

ՄԱՏԵՆԱՐԱՆ “ԳԱՐՈՒՆ”

ԹԻԻ 3

ՔԱՏԵՐԱԿԱՆՔ

ԹԻԻ 1

# ՅՈՎԱԼԷՓ ԳԵՂԵՑԻԿ

ՈՂԲԵՐԳՈՒԹԻՒՆ

ՅԵՐԻՍ ԱՐԱՐՈՒԱԾՍ

Գրեց թՈՎԱԾ ԹԵՐԶԵԱՆ

891.99

Թ-52

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՏՊԱՐԱՆ ԵՒ ԳՐԱՏՈՒՆ Զ. Գ. ՓՈՒԱԳԱՇԵԱՆ

ԿՊՈՒԼԻՍ, ՄԵԾ ՆՈՐ ԽԱՆ. ԹԻԻ 55

1911









## Ա. Զ. Դ.

Մեր անմահ Պեթկերաւեանէն՝ ասկէ քանի մը տարի առաջ Օրթագիւղի Բարեսէր ընկերութիւնը նոր խաղ մը խնդրած էր: Բայց ինքը արդէն ըմբռնեալ ըլլալով այն անողոք ախտէն որ զինքը գերեզման տաւ՝ ինծի յանձնեց որ Յովսէփ Գեղեցկին արտառուչ վէպը նմանողութեամբ գաղղերէնին՝ թատրոնի բեմը հանեմ: Որո՞ւ մտէն կ'անցնէր բնաւ թէ Ազգը այսչափ շուտ պիտի կորսնցնէր զինքն, ու որդեկորոյս ֆակովբայ նման իր նորանոր ցաւոց մէջ զինքը պիտի կոչէր ի գուր...

Բարեկամ ձեռք մը արտառուախառն հիացմամբ՝ իր շիրմին վերայ կը դնէ այս նուէրը, որ որչափ ալ ըստ ինքեան չնչին ըլլայ՝ իր յիշատակաւր նուիրական եղած է:

Թովմաս Թերզեան

## ՅՈՎՍԷՓ ԳԵՂԵՑԻԿ

### ՅԵՐԻՍ ԱՐԱՐՈՒԱԾՍ

ՅԱԿՈԲ

Նահապէտ

ՅՈՎՍԷՓ

ՍԻՄՈՆ

ՌՈՒԲԵՆ

ՆԵՓԹԱՂԻՄ

ԲԵՆԻԱՄԻՆ

Որդիք Յակոբայ

ՈՒԴՈՒՍԼ

Հաւատարմ Յովսէփայ

ՄԻԻՍ ՈՐԴԻԲ ՅԱԿՈՎԱՐՍՅ

Թիկնապահ

Եգիպտացի

Գերիք

ՏԵՍԱՐԱՆՆ Է Ի ՄԵՄԺԻՍ

### ԱՐԱՐՈՒԱԾ Ա.

ՏԵՍԱՐԱՆՆ Է ՅԱՊԱՐԱՆՍ ՅՈՎՍԷՓՈՒ

ՏԵՍԻԼ Ա.

ՅՈՎՍԷՓ (առանձին)

Ի զուր շնորհապարտն փարաւոն իղձերս լրացնել կը փութայ. այսչափ պատուոյ և փառաց մէջ դառ-



նակսկիծ յիշատակներ հոգիս կը յուզեն: Դալարագեղ հովիտք ֆեբրոնի, հայրենի՝ դաշտեր, նման անապատաց հողմէն թռումած ծաղկի մը, իմ նշդէն մանկութիւնս ձեզմէ հեռու կը նուազի: Ո՛վ հայր իմ Յակոբ, դու երբեմն սիրով զմայլեալ գգուաճօք զիս քու ձերութեանդ յոյսն ու նեցուկը կը կոչէիր, և հիմա իմ աղետիցս վերայ արտասուելով՝ գերեզմանին դուռը կը հասնիս...: Ո՛վ անագորոյն նախանձոտ եղբարք, ձեր յանցաւոր ձեռքերը հօր մը գրկերէն զիս յափշտակեցին: Միթէ անտարբե՞ր աչօք տեսաք իր ծնելագութ սրտին ցաւերը. զձեզ ատելու էի, ապերախտք. սակայն այսպիսի թշուառութեան մը մէջ ալ կ'իմանամ որ սիրտս ի գութ պիտի չարժի, եթէ ձեր աչաց վրայ զղջման արցունք մը նշմարեմ:

## ՏԵՍԻԼ Բ.

### ՅՈՎՍԷՓ, ՈՒԴՈՒՅԱԼ

ՈՒԴՈՒՅԱԼ. Ինչո՞ւ միշտ այսպէս տրտում ես, Տէ՛ր. թէ որ թշուառ է մեծն կլէոփաս, ո՞վ ուրեմն կրնայ երջանկութիւն երազել. իշխանդ Փարաւոնի, դու հազորդ ես իր գորութեանը, քու իմաստուն կանխատեսութիւնդ փրկեց զԵգիպտոս սովէն: Աւագանի՛ն կը պատկառի քեզմէ. թագաւորը զքեզ կը սիրէ. ժողովուրդը կը պաշտէ. արքայից միայն տրուած պատիւները կը պատրաստուին քեզի. և վաղը յաղթական կառացդ բարձրէն պիտի տեսնես այն մարդիկը զոր երջանկացուցիր:

ՅՈՎՍԷՓ. Այո՛, իմ խնամօքս Եգիպտացիք առատութիւն կը վայելեն. բայց, սիրեցեալդ իմ Ուղորալ, միթէ ուրիշ աստեղց տակ թշուառներ չկա՞ն:

ՈՒԴՈՒՅԱԼ. Եւ ո՞վ քեզի տուաւ, Տէ՛ր, տիեզերաց փրկութեանը հսկելու հոգը:

ՅՈՎՍԷՓ. Դու իմ ճակատագիրս չես գիտեր կամ չգիտնալ՝ կը կեղծես:

ՈՒԴՈՒՅԱԼ. Այս միայն գիտեմ, որ Նեղոսի ափանց անծանօթ Աստուծմէ մը լուսաւորեալ՝ ինը տարի կայ՝ գուշակեցիր Փարաւոնի, իր ժողովրդոցը սահմանեալ ճակատագիրը: Այնչափ մեծ երեւցաւ իրեն քու իմաստութիւնդ որ իր մատանին քեզ տալով՝ կլէոփաս կոչեց զքեզ, և իր տէրութեան հոգը քեզի յանձնեց:

ՅՈՎՍԷՓ. Չե՞ս գիտեր ուրեմն որ Հրէից մէջ ծնած՝ հոս բերուեցայ, մոռցուած՝ գերիներու խմբին մէջ. կնկան մը ատելի նենգութեանը զո՞հ եղած՝ երկայն ատեն տառապեցայ սոսկալի բանտի մը մէջ, ուսկից ելլալով՝ այս պատիւներուս հասայ:

ՈՒԴՈՒՅԱԼ. Չէի գիտեր բնաւ, Տէ՛ր:

ՅՈՎՍԷՓ. Սորվէ՛ ուրեմն իմ թշուառութիւններս. այս երկրիս մէջ համբաւաւոր չի կրնար կոչուիլ այն արիւնը՝ ուստի ծնայ. քանզի որդի եմ ես հովուաց՝ որոնց բազմաթիւ հօտերը՝ Յօրդանանու ափանցը վրայ կ'արածին: Յակոբ է իմ հօրս անունը: Այո՛, Արրահամու թոռը՝ հաւուն նման առաքինութեալք երկնից հաճոյ եղաւ, և Աստուած անոր հետ դաշինք և ուխտ հաստատեց: Տասուերկու եղբայր էինք, և ես իր սիրեցեալ Հռաքելայ երկու որդւոցը անդրանիկն եմ: Պանդաղատանօք կը սիրէր զիս Յակոբ. այս գորովը եղբարցս նախանձը գրգռեց, ատելի եղայ անոնց աչքին:—Դեռ մանկական հասակիս մէջ, վտառութեամբ իմ չարասիրտ եղբարցս հետ ելայ՝ Սիւքեմայ պարարտ արօտավայրը, մեր խաչինքը արածելու համար: Այն



գողար հասակին պարզ խոսքիսն ինչի և գառնուկներուս նման երկչոտ էի: Երեք մենաւոր արմաւենեաց քով աղօթքս կը մատուցանէի, երբ՝ ո՛վ սոսկալի յիշատակ, եղբարքս զիս բռնելով ցուրտ և մթին վ՛նի մը մէջ մօլեգնաբար գահավիժեցին: Իսկ ես անոնց կատաղութեանը դէմ՝ դնելու համար՝ անմեղութիւնս միայն և արցունքներս ունէի: Մահուան մօտ էի, երբ զիս իբրեւ գերի արաբացի վաճառականաց ծախեցին: Մինչդեռ անոնք իրենց եղբօրը արեան գինը մէջերնին կը բաժնէին, աւա՛ղ, ես կուլայի իմ հօրս և այն ապերախաներուն համար որ կը ծախէին զիս:

ՈՒԴՈՒՄԱԼ. Է՛հ, ի՞նչ, Տէ՛ր, յորմէ հետէ Փարաւոնի սիրելին ես և քու աջդ տիեզերաց վրայ կը տարածի, այսպիսի նենգութեան մը վրէժը չի լուծեցի՞ր:

ՅՈՎՍԷՓ. Եղբարքս են, Ուղղալ:

ՈՒԴՈՒՄԱԼ. Քու Աստուածդ անշուշտ պատուհասեց զանոնք: Այս տիեզերական սովը...

ՅՈՎՍԷՓ. Ո՛վ անգութ. կը կարծես դուն որ անոնք հօրս քո՞վն ըլլան. ո՛չ միայն անոնց աղէտքները չաւելցուցի, այլ նաեւ ջանացի մեղմացնել. գաղտնի՛ պաշտօնեայքս Քանանու մէջ առատութիւնը սփռեցին: Բայց քանի մը ժամանակէ ի վեր, սիրեցեալդ Ուղղալ, յորմէ հետէ բարեգործութեանցս և պատուոյս նախանձարկութիւնամբ կ'արգելուն գժարաւոն ամեն թշուառները իբրեւ հպատակ խնամելէ, յորմէ հետէ արգիլեց ինքն օտարականաց օգնել, իմ ընտանիքս սովալլուկ կը տանջի: Հայրս իսկ թերեւս կարօտ է հացի... աւա՛ղ. այս դառն յիշատակը աչքէս արցունքներ կը հոսեցնէ:

ՈՒԴՈՒՄԱԼ. Հանդարտէ՛, Տէր...

ՅՈՎՍԷՓ. Որոշեցի, բարեկամ: Ե՛լ գնա՛ անյապաղ

Քեբրոնի ձորը. տե՛ս, աւա՛ղ, կ'ապրի՞ զեռ արդեօք իմ հայրս. ըսե՛ս իրեն որ հոս գայ ընտանեօք և իր բոլոր աղիւտը: Թէ որ բովանդակ ժողովրդեան մը ճակատագիրը զիս աստեղ չստիպեր կենալ, ո՛հ, անշուշտ կը վազէի՛ իր ոտքը կ'իյնայի. բայց ահա հասաւ այն ժամը, յորում ամբողջ հրապարակին մէջ խոնելով՝ անհամբեր կը սպասէ ընդունել այն նպաստները, զոր կանխատես ոգւով իրեն պատրաստեցի: Հո՛ս կեցիր դուն, Ուղղալ, ժողի՛ք գերիներդ և ուղտերդ, և միտքդ բեր որ քեզմէ կը կախուի կենացս երջանկութիւնը:

## ՏԵՍԻԼ Գ.

ՈՒԴՈՒՄԱԼ (առանձին)

Ինչպիսի՛ առաքինութիւն, և ի՞նչ մարդ. այո՛, Աստուած մըն է որ իրեն կը ներշնչէ. յորմէ հետէ կը կառավարէ զեգիպտոս, անմեղութիւն, հաւասարութիւն և արդարութիւն կը տիրեն հոն: Այլ փութանք իր պատուէրները կատարել:

## ՏԵՍԻԼ Դ.

ՆՈՅՆ ԵՒ ՍՊԱՅ ՈՄՆ

ՍՊԱՅ. Տէ՛ր, մէկ քանի օտարականք խօսիլ կ'ուզեն կլէտփասայ հետ. ի զո՛ւր կ'արգելում անոնց այս պաշտօն մուտքը. ետ քաշուիլ չեն ուզեր:

ՈՒԴՈՒՄԱԼ. Ի՞նչ կը խնդրեն ուրեմն այդ յանդուգն մարդիկ:

ՍՊԱՅ. Չեմ գիտեր. շատ թշուառ կ'երեւնան, հա-



գուտունին կը յայտնէ իրենց աղքատութիւնը. իմ խոր-  
տութիւնս անոնց ողբեր ու արցունքներ թափել  
կուտայ:

ՈՒԴՈՒՄԱԼ. Եւ ո՞րն է իրենց հայրենիքը:

ՍՊԱՅ. Հրեայք են, ֆանանու երկրէն եկած:

ՈՒԴՈՒՄԱԼ. Քանանէ՞ն... փութա՛ կոչէ՛ զանոնք  
այս սրահը, և մեծարանօք վարուէ հիտերնին: (Սպայն  
կ'եղլէ. առանձին) Ի՛նչ կը լսեմ. փութանք կլէտփասայ  
աւետել այս լուրը. իր տապնապները պիտի դադրին  
հօրը ճակատագիրն իմանալով: (կ'երթայ):

## ՏԵՍԻԼ Ե.

ՍՊԱՅՆ ԵՒ ՕՏԱՐԱԿԱՆՔ

ՍՊԱՅՆ. (Առ օտարականն) Սի՛րո առէք, օտարա-  
կանք. մեծն կլէտփաս կը հաւանի զձեզ տեսնել և լսել  
ձեզի, անյապաղ կուգայ ինքն հոս. (կ'երթայ):

## ՏԵՍԻԼ Զ.

ՈՐԴԻՔ ՅԱԿՈՎԲԱՅ

ՌՈՒԲԵՆ. Այո՛, եղբարք, մեր հարց Աստուծոյն  
վառահինք: Եգիպտոսին բարերարը մեծն կլէտփաս ան-  
շուշտ բնակարան մը մեզի կը շնորհէ այս երկրի մէջ, որ  
թէեւ ամուլ՝ այլ կրնայ մեզ երջանկացնել:

ՆԵՓԹԱՂԻՄ. Այո՛. Աստուած մեր հարցն ըսաւ,  
երբոր ուխտին վէ՛մը կ'օծէր. «Յակո՛բ, Եգիպտոսի մէջ  
ցաւոցդ վերջը պիտի գտնես»:

ՍԻՄՈՆ. Իսկ ես Եգիպտոսի մէջ է որ խղճի ամենէն  
սոսկալի խայթերը կը զգամ:

ՌՈՒԲԵՆ. Եւ ինչո՞ւ հոս աւելի թշուառ ես:

ՍԻՄՈՆ. (Ցած առ եղբարսն) Միթէ հոս չէ՞ Յով-  
սէփ...:

ՆԵՓԹԱՂԻՄ. Ինչո՞ւ կը խորհիս միշտ թշուառ Յով-  
սեփայ վերայ. Աստուած ներեց մեզի անշուշտ, որով-  
հետեւ այս ասպնջական երկրի մէջ զմեզ կ'առաջնորդէ:

ՍԻՄՈՆ. Ո՛չ. Աստուած իր պահապան ձեռքը վեր-  
ցուց Յակովբայ յանցաւոր որդւոց վրայէն:

ՆԵՓԹԱՂԻՄ. Չե՞ս տեսներ իր բարութիւնները,  
ֆանանու սողէն զմեզ կը փրկէ:

ՍԻՄՈՆ. Ե՛ս եմ, դուք էք այն անիծից պատճառը  
որ զաշխարհ պատուհասակոծ կ'ընեն:

ՌՈՒԲԵՆ. Եւ ի՞նչ մեծ յանցանք ըրինք մեք:

ՍԻՄՈՆ. Դո՞ւ կը հարցնես զայն, Ռուբէն, և Սի-  
մոնի՞ն կը հարցնես:

ՆԵՓԹԱՂԻՄ. Ի՛նչ ուրեմն... յանցանք մը միայն  
պիտի թուանաորէ՞ մեր կեանքը:

ՍԻՄՈՆ. Յանցա՞նք մը կը կոչես անմեղութիւնն ու  
մանկութիւնը մատնել ուժին և բազմութեան. ո՛հ, եթէ  
սխալմունք մըն է միայն այս, իմ սրտիս վերայ ոճրա-  
գործութեան մը պէս կը ծանրանայ, և կենացս իւրա-  
քանչիւր վայրկեանը կը թուանաորէ:

ՌՈՒԲԵՆ. Յանուն ամենողորմ Աստուծոյն, հան-  
գարտէ Սիմոնի:

ՆԵՓԹԱՂԻՄ. Յանուն մեր հօրն ալեացը, որ զա-  
մենքս ալ պիտի անիծէր:

ՍԻՄՈՆ. Եթէ կը վախճանք սրտիս տապնապները  
տեսնել, ինչո՞ւ այնպիսի երկիր մը բերիք, որ մտացս



մէջ եղեռանս յիշատակը կը դարձուցանէ. ինչո՞ւ Սիւ-  
քեմայ հովիտները զիս չձգեցիք ինչո՞ւ չթողուցիք որ  
սովին ու յուսահատութեան ճարակ ըլլամ:

ՌՈՒԲԵՆ. Ապրախտ, վրադ ունեցած բարեկամու-  
թիւննիս յանցա՞նք մը կը համարիս:

ՍԻՄՈՆ. Ձեր բարեկամութի՛ւնը... այն վայրկենին  
պէտք էիք յայտնել զայն ինծի՝ երբ նենգաւոր խրատ-  
ներով առաքինւոյն Յովսէփայ դէմ կը գրգռէի ձեր ատե-  
լութիւնը:

ՆԵՓԹԱՂԻՄ. Տեսա՞ր որ լացի ես իր ճակատագրին  
վրայ. և նաև ներէ՛ ինձ, անիծեցի զքեզ, Սիմէոն:

ՍԻՄՈՆ. Եւ ի՞նչ կը զօրէր քու անէժքդ. Ամենա-  
կալը զիս արդէն դատապարտեր էր: Զիս անիծելու տեղ  
վիրաւորելու էիք այն դանակով՝ որով զՅովսէփ կ'ու-  
զէի խողխողել:

ՆԵՓԹԱՂԻՄ. Եղբայրս չէի՞ր...

ՍԻՄՈՆ. Յովսէփն ալ իմ եղբայրս չէ՞ր:

ՌՈՒԲԵՆ. Ո՛րչափ կը կարեկցինք քեզ:

ՍԻՄՈՆ. Ո՛չ, ո՛չ. Յաւիտենականը՝ զոր զայրա-  
ցուցի, իմ եղեռանցս ծանրութեանը տակ զիս կը ճնշէ.  
Իր վրէժխնդիր աստուածային մատը իմ ճակտիս վրայ  
այսպէս դրոշմեց. «Հեռացէ՛ք, մահկանացուք, թշուառէ  
մը որ ալ ո՛չ բարեկամ ունի և ո՛չ ազգական. անմխի-  
թար հօր մը ձեռքէն ամենէն խանդակաթ որդին  
յափշտակեց»:

ՌՈՒԲԵՆ. Ո՛վ տարաբաղդ եղբայր, կը բաւէ կըս-  
կիծդ:

ՍԻՄՈՆ. Երբ տագնապներս ամոքելու համար որդե-  
ւոցս գիրկը կը գիմեմ, իրենց գողտրիկ գրկացը միջն ալ  
աստուածային անհղ վրէժխնդրութիւնը զիս կը հալածէ.

անոնց անմեղ ժպիտը սոսկումս կ'աւելցնէ... անոնց  
մանկական կերպարանքին վրայ կը կարծեմ նշմարել որ  
ինծի նման ապերախտ պիտի ըլլան:

ՌՈՒԲԵՆ. Մխիթարուէ՛, թշուա՞ռ:

ՆԵՓԹԱՂԻՄ. Ո՛հ, քու հայրդ ալ մտածէ՛:

ՍԻՄՈՆ. Աստուծոյ վրէժխնդիր բազուկը վրաս կը  
ծանրանայ (Զայն թմբկաց):

ՌՈՒԲԵՆ. Լռութի՛ւն... անա իշխանը իր թիկնա-  
պահներով կուգայ:

ՍԻՄՈՆ. Ի՛նչպէս լռեմ, երբ երկնից ցատումն ինձ  
կը սպառնայ:

## ՏԵՍԻԼ Է.

### ՍՊԱՅՆ ՆԻ ՆՈՅՆՔ

ՍՊԱՅՆ. Օտարականք, անա՛ Գլէոփաս, յիշեցէ՛ք  
որ ինքը թագաւորին պատկերն ու նեցուկն է, և ար-  
ժանի մեծարանքն իրեն մատուցէ՛ք. երկիրպագէ՛ք իր  
զօրութեանը...

## ՏԵՍԻԼ Ը.

### ՅՈՎՍԷՓ, ՌԻԴՈՒՄԱԼ ՆԻ ՆՈՅՆՔ

ՌԻԴՈՒՄԱԼ. (Գաղտ առ Յովսէփն) Ահա՛, Տէ՛ր, այն  
օտարականք որ Երրայեցի կը կոչեն ինքզինքնին:

ՅՈՎՍԷՓ. Սիրտս կ'այլալիլ ասոնց ասջև. ո՛հ, եթէ  
մէջերնին եղբայրներէս մէկ քանին ըլլար:

ՌՈՒԲԵՆ. Տէ՛ր, ծուռկերդ կը գրկենք. (կը չոփն):



ՅՈՎՍԷՓ. Ոտք ելէք, օտարականք. (առ Ուղոթաշ)  
Ի՞նչ կ'տեսնեմ, Ուղոթալ, ասոնք իմ եղբարքս են:

ՌԻՒՐԲԱՆ. Կարելի՞ է:

ՌՈՒԲԷՆ. Տառապեալք ոմանք յանուն ժողովրդեան  
մը կուգանք գթութիւնդ խնդրել:

ՅՈՎՍԷՓ. (առ Ուղ.) Ահա՛ Ռուբէն, եղբարցս անդ-  
րանիկը:

ՆԵՓԹԱՂԻՄ. Աննչան հովուի մը որդիք ենք, թա-  
փուր երկրիս ճոխութենէն: Ահա՛ ոտքիդ առջև կը  
դնենք ամենէն թանկագին ստացուածքնիս. պիտի ար-  
համարհե՞ս, պիտի մերժե՞ս, ո՛վ Տէր, այն խուսկերը  
զոր Յաւիտենականին կը մատուցանենք մեր տօնից մէջ:

ՅՈՎՍԷՓ. (առ Ուղ.) Նեփթաղիմայ ձայնն է, ինքը  
միայն իմ թշուառ ճակատագրիս վրայ արցունք թափեց:

ՌԻՒՐԲԱՆ. (առ Յովս.) Այլայլութիւնդ մի՛ յայտնէր:

ՌՈՒԲԷՆ. Բարեբար իշխան, որուն կանխատեսու-  
թիւնը փրկեց զեգիպտոս. ներելի՞ է արդեօք մեզ, քու  
աջոյդ հովանւոյն տակ ապաւինիլ: Աւա՛ղ... Բերրոնի  
երկիրը, Դովթայիմայ դաշտերը, Սիւքեմայ հովիտք որ  
երբեմն արգաւանդ էին և ճոխ, հիմայ ամուլ դար-  
ձան...: Սովամահ կը նուազին օրըստօրէ Աստուծոյ որ-  
դիքը... Իսրայէլ թողուլ կը ստիպուի իր հայրենիքը, և  
այն սեղանը զոր Յաւիտենականին փառացը կանգնեց...

ՅՈՎՍԷՓ. (Անկուռի) Ո՛վ թշուառ երկիր. (քարձօր)  
Եւ ի՞նչ. միթէ բոլոր ձեր ժողովուրդը եգիպտոս գաղ-  
թեց. և որո՞ւ անուամբ փարաւոնի պաշտպանութիւնը  
կը խնդրէք:

ՌՈՒԲԷՆ. Յա՛նուն թշուառութեանս. — Ո՛հ, մի՛ մեր-  
ժեր Յակոբայ որդիքը:

ՅՈՎՍԷՓ. Յակոբ է ուրեմն հօրդ անունը:

ՌՈՒԲԷՆ. Այո՛, Տէ՛ր: Այս պատկառելի ծերունին  
քեզի պէս ամենուն սիրելի. թշուառները կը խնամէ,  
զԱստուած կ'օրհնէ, որդիքը կը սիրէ և մարդկանց եր-  
ջանկութեանը կ'աշխատի:

ՅՈՎՍԷՓ. (Անկուռի) Ո՛վ Հայր իմ:

ՆԵՓԹԱՂԻՄ. Աստուած հաճեցաւ իւր որդւոցը պա-  
հել զինքը:

ՅՈՎՍԷՓ. (Անկուռի) Փա՛ռք քեզ, Աստուած իմ:

ՆԵՓԹԱՂԻՄ. Իր վրայ ծանրացան տարիները,  
առանց իր հոգւոյն կորովը նուազեցնելու: Իր զգայա-  
րանքները միայն տկարացուցին: Աւա՛ղ. ա՛լ իր որ-  
դիքը չի կրնար տեսնել:

ՅՈՎՍԷՓ. Եւ ի՞նչպէս կրցաք թողուլ անօգնական  
ձեր հայրը՝ թշուառ երկրի մը մէջ:

ՌՈՒԲԷՆ. Տէ՛ր, հետեւնիս է Յակոբ. Աստուծոյ  
կամքն այս էր:

ՅՈՎՍԷՓ. Ինչո՞ւ հոս չէ. մի՞նա՞կ ձգեցիք արդեօք  
զինքը:

ՌՈՒԲԷՆ. Մեր կրտսեր եղբայրը Բենիամին՝ իր քո-  
վէն բնաւ չի հեռանար:

ՅՈՎՍԷՓ. (առ Ուղ.) Բենիամին՝ ո՛վ անուշ յի-  
շատակ... ծայրայեղ երջանկութեանս չեմ կրնար դիմա-  
նալ. (քարձօր) Պիտի տեսնեմ ձեր հայրը:

ՌՈՒԲԷՆ. Մեր բազմաթիւ ծառայից, մեր կանանց  
ու որդւոց հետ դեռ անապատէն կ'անցնի: Բու պաշտ-  
պանութիւնդ խնդրելու համար բոլոր մեր ընտանեաց  
վերայ, հարկ համարեցանք մենք առաջ գալ:

ՅՈՎՍԷՓ. Շնորհեցի ձեզ զայդ՝ որդիք Յակոբայ,  
այո՛, հոս պիտի կարենաք պատասպարուիլ:

ՌՈՒԲԷՆ. Կը ներէ՞ք ուրեմն մեզի, Տէր, վրաննիս



կանգնել այն դաշտավայրին մէջ, ուսկից կը նշմարուի մեծակառոյցն Մեմփիս:

ՅՈՎՍԷՓ. Ես ձեր պիտոյքը կը հոգամ, օտարականք. պիտի տեսնաք թէ ո՞րչափ մեծարոյ է աչացս թշուառութիւնն ու ձերութիւնը:

ՌՈՒԲԷՆ. Ո՛հ, ո՞րչափ երախտապարտ եմք... (եղբարսն ի ծուռն աճկանիւն):

ՅՈՎՍԷՓ. Ոտք ելէք իմ եղբ... (վեկուսի) Ո՛ւղո՛ւ բալ, ո՛հ ինչ վայրկեան... սիրտս կը տրոփէ... իմ եղբ... (բարձր) Օտարականք, ոտք ելէք... բայց ըսէք ինձի, Յակոբայ բոյոր որդիքը առջե՞ւս են... ձեր հայրը չի՞ լար մէկուն կորստեանը վերայ:

ՆԵՓԹԱՂԻՄ. Նեքէ, ո՛վ Տէր. մահը յափշտակեց մեր Յովսէփի եղբայրը:

ՍԻՄՈՆ. (այլայլած) Յովսէփ... ո՛վ է այն որ իր վրայ կը խօսի:

ՅՈՎՍԷՓ (վեկուսի) Սիմէոնն է, ակամայ սարսուռ մը կը զգամ:

ՍԻՄՈՆ. Ո՛հ, ո՛հ. մահը չի յափշտակեց զինքը, կ'ապրի յուսամ, մի միայն սփոփանքս այս է:

ՌԻՒՌԲԱՆ. Ինչպէս կ'այլադուսնիս, Տէր իմ:

ՅՈՎՍԷՓ. Կը սարսուլիմ զինքը տեսնելով:

ՆԵՓԹԱՂԻՄ. (առ Սիմ.) Ո՛հ, տաքնապայտոյզ սիրտդ հանդարտէ:

ՌԻՒՌԲԱՆ. Ո՛վ վերցուց քեզի դէմ դաշոյնը:

ՅՈՎՍԷՓ. Իր դէմքը յայտնելու էր քեզի զայն. ահա՛ Սիմէոնը, տե՛ս տժգոյն է իր ձակատը, մատնիչի մը կերպարանք ունի, յուսահատութիւնն իր աղիքը կը կրծէ:

ՍԻՄՈՆ. Խիղճը զիս կը խայթէ, ինքզինքս սանձել չեմ կրնար:

ՅՈՎՍԷՓ. Գացէ՛ք ամենքդ ալ ձեր հօրը առջև և ըսէք իրեն թէ կ'լէսփաս այս աստեղց տակ ապաւէն մը կը շնորհէ իր ժողովրդոցը:

ՌՈՒԲԷՆ. Ի՛նչ ցնծութիւն... ո՛վ երջանիկ բաղդ... մահուան ճիրաններէն դու դմեզ կը ճողոպրես:

ՌԻՒՌԲԱՆ. Տէ՛ր, խուռն բազմութիւնը երախտա՝ գիտութեան երգերով կը թնդացնէ պալատիդ բակը:

ՊԱՐ (Արսախոյ). Փառք բարերարին մարդկան, պալատիւ ազատարարին աշխարհիս:

ՅՈՎՍԷՓ (առ Ուղ.). Օգնէ՛ ինձ, Ուղոբալ, թո՛ղ հայրս երջանկութեան օրեր տեսնէ նորէն:

ՆԵՓԹԱՂԻՄ. Աստուած մեր օգնականն է... կ'լէսփաս մեր թշուառութիւնը երջանկութեան կը փոխէ:

ՊԱՐ (Դուրսէն). Փառք բարերարին, Լալլն:

ԶԳԻ ՎԱՐԱԳՈՅՐՆ





## ԱՐԱՐՈՒԱԾ Բ.



ՊԻՇԵՐ.—Մեմփիս կը տեսնուի. վրաններ կան որոնց առաջինը գոց ու շեղ է:

## ՏԵՍԻԼ Ա.

### ՈՒԿՈՒՄԱԼ, ՅՈՎՍԷՓ

ՅՈՎՍԷՓ. Ուղղալ, պատրաստ կենան թիկնապահքս այս տեղս, Մեմփիսի բնակիչք չգան՝ Հրէից պաշտամունքը խոտովել:

ՈՒԿՈՒՄԱԼ. Հրամաններդ կը կատարուին, Տէր. բայց պէ՞տք է որ առանձին ձգեմ զքեզ այս օտարականաց մէջ:

ՅՈՎՍԷՓ. Ինծի համար օտար չեն...

ՈՒԿՈՒՄԱԼ. Մի գուցէ մոլորիս, Տէր, այս մթնութեան մէջ, այս խառնաշփոթ վրանները...

ՅՈՎՍԷՓ. Թո՛ղ սիրտս առաջնորդէ ինծի դէպի հօրս վրանք:

ՈՒԿՈՒՄԱԼ. Քու վրանդ է, Տէր,— Յակոբայ մտքէն անգամ չանցնիր թէ այն ճոխ բարձերուն վերայ կը հանգչի որոնց վերայ կը կրթնի իր որդին հանգիսից մէջ:

ՅՈՎՍԷՓ. Ի՞նչ հոգն է անոր արքայից շուքը, իր Աստուծոյն փառքը միայն կը տեսնէ, իր որդւոցը երջանկութիւնը:—Սիրտս կը տրոփէ. խնդութիւն... զինքը տեսնել...

ՈՒԿՈՒՄԱԼ. Մի՛ յայտներ այլալուծիւնդ, ո՛վ Տէր, տարապալման խնդութիւնը վնասակար հետեւանքներ կրնայ ունենալ հասակէն տկարացեալ հօրդ վերայ:— Սպասէ՛ գոնէ:

ՅՈՎՍԷՓ. Ի՞նչպէս զոպեմ սրտիս բոցեռանդն տեսնանք. բայց դու, աղէ՛, դարձի՛ր ի Մեմփիս...

ՈՒԿՈՒՄԱԼ. Ձի մոռնաս, Տէր, որ արեւը ծագելուն պէս յաղթանակը քեզի կը սպասէ: Ամեն բան արդէն կազմ է պատրաստ է. մոզովուրդը՝ իր բարկարարին դէմքը անհամբեր է տեսնալու:

ՅՈՎՍԷՓ. Ո՛րչափ տաղտուկ են ինձ այսօր այս պատիւները... հաճոյք մը միայն կրնայ հիմայ զգալ հոգիս, այն է Իսրայելի գիրկը դիմել... Բայց սուղ է ժամանակը, ե՛րթ և արեւուն առջի ճառագայթներուն հետ վերադարձի՛ր (Վեկնի Ուրորալ):

## ՏԵՍԻԼ Բ.

### ՅՈՎՍԷՓ (առանձին)

Պիտի տեսնեմ ուրեմն այն պատկառելի ծերունին որ իմ ամենէն գողտր հասակէս զիս այնչափ կը սիրէր... Ո՛վ Յակոբ, սիրեցեալ որդւոյդ ծոցը պիտի հանգչի՛ արեղարդ զլուխդ... Ի՞նչպէս պիտի հանդուրժեմ գործվոյդ... և սակայն պէտք է. Ի՞նչ կը տեսնեմ... այս մթնութեան մէջ շողշողացող ոսկեճամուկ կտաւ... Այո՛, այս է Յակոբայ բնակարանը... մասանք... ձայն տանք... բայց ո՛չ... քունը խոտովել չըլար...



## ՏԵՍԻԼ Գ.

### ՆՈՅՆ ԵՒ ՍԻՄԵՈՎՆ

ՍԻՄՈՆ. Խաղաղ և անգորր կը քնանան բոլոր որ-  
դիք իսրայելի... Ես միայն արթուն կամ, ու ճակտիս  
վերայ սպառնալից կը կենայ Հզօրին աջը:

ՅՈՎՍԷՓ. Խնդրեմ իրմէ եղբարցս թողութիւնը:

ՍԻՄՈՆ. Կը վախճամ մարդկանց հանդիպել... կար-  
ծեմ թէ զիս միշտ կը կշտամբեն ոճրագործութեանս հա-  
մար, իմ մահաճամբոյր գաղտնիքս չըթանցս վերայ է  
միշտ...

ՅՈՎՍԷՓ. Սիմէոն... ամենէն աւելի քեզի կը կա-  
րեկցիմ:

ՍԻՄՈՆ. Սիմէոն... ո՛վ անունս կուտայ...

ՅՈՎՍԷՓ. Ի զո՛ւր փախչիլ կ'ուզես քու անձէդ...  
խիղճը սրտիդ մէջն է...

ՍԻՄՈՆ. Այո՛, խղճի խայթը զիս կը տանջէ:

ՅՈՎՍԷՓ. Յովսէփը միշտ աչքիդ առջեւն է և ի՛  
յուսահատութիւն կը կրթէ քու հոգիդ:

ՍԻՄՈՆ. (Յառաջ գալով դէպ ի ձախ) Ո՛վ ոք և  
իցեա, որ վրիժապարտից սրտին մէջ կը կարդաս, մի՛,  
մի՛ յայտնեիր իմ ոճիրս...

ՅՈՎՍԷՓ. Եւ ո՛վ է հոս...

ՍԻՄՈՆ. Ո՞չ ապաքէն Սիմէոնին անունը տուիր...  
մտաց խղճին վերայ չի խօսեցա՞ր...

ՅՈՎՍԷՓ. (Ճանչնալով զՍիմ.) Դո՛ւ ես ուրեմն,  
թշուա՛ն:

ՍԻՄՈՆ. Կը պաղատիմ քեզմէ, քանզի թափանցե-

ցիր սրտիս գաղտնիքը, մ'ըսեր մէկուն... բնութիւնը  
կը սոսկայ ինծմէ...

ՅՈՎՍԷՓ. Վատաբա՛ղդ Սիմէոն:

ՍԻՄՈՆ. Մ'ըսեր մանաւանդ հօրս... կը մեռնի ցա-  
ւէն...

ՅՈՎՍԷՓ. Ես քու թշնամիդ չեմ:

ՍԻՄՈՆ. Աստուծոյ որդի մը ըլլալու ես դուն,  
որովհետեւ դուշակեցիր այն ոճիրը՝ որ տաճնուհինդ տա-  
րիէ ի վեր հոգիս կը տանջէ:

ՅՈՎՍԷՓ. Կը կարեկցիմ քու աղէտիցդ և կուլամ...

ՍԻՄՈՆ. Ես չեմ լար... Աստուած ցամքեցուց աչ-  
քերս. սիրտս հրակէզ է:

ՅՈՎՍԷՓ. Ո՛րչափ կը ցաւիմ վրադ, Սիմէոն:

ՍԻՄՈՆ. Անունս մի՛ տար, հոս առաքինազարդ  
հայրս կը հանդչի, իր սնարիցը առջև կը քնանայ Բե-  
նիամին, իմ յանցաւոր անուամբս քուններնին մի՛ պղտո-  
րեր:

ՅՈՎՍԷՓ. Ի՞նչ... չե՞ս համարձակիր հօրդ երեւնալ:

ՍԻՄՈՆ. Ո՛չ. իր ներկայութիւնը կսկիծս կը զայ-  
րացնէ... Գիշերը միայն երբ կը քնանայ, կուգամ իր  
կերպարանքը նկատել, և օրը հազիւ կը ծագի՝ վայրենի  
գաղանաց նման անտառները կը թափառիմ:

ՅՈՎՍԷՓ. Բայց թերեւ իր խօսքերը քեզ մխի-  
թարեն:

ՍԻՄՈՆ. Այլ եթէ Յովսէփայ վերայ խօսք բա-  
նայ...

ՅՈՎՍԷՓ. Յովսէփայ՝...

ՍԻՄՈՆ. Այո՛, իմ Յովսէփ եղբօրս, զոր ատելու-  
թեանս զոհեցի:

ՅՈՎՍԷՓ. Ուրեմն մամանա՞կն ալ չամօքեց ցաւերդ...



ՍԻՄՈՆ. Հոս է մանաւանդ որ կը տանջիմ, այս տեղս Յովսէփ իմ աչացս առջեւն է միշտ. արթուն յիշողութիւնս կենացս իւրաքանչիւր վայրկեանը կը թուանաւորէ, կը տեսնեմ այն գեղեցիկ պատանին՝ հօրը սէրն ու պարծանքը, կը տեսնեմ զինքը խաչինքը արածել Սիւքեմայ դաւարագեղ մարմանդները. ա՛յն տեղն ալ կը տեսնեմ, որ երեք արմաւենեաց մօտ կ'աղօթէր և ես վրան յարձակեցայ. կը լսեմ իր անմեղ ձիւերը որ կը գոչէ... Հա՛յր իմ, ազատէ՛ զիս (դիպի վրանը): Յիմա՛ր... եթէ լսէ՛ զիս. խաղաղութիւնն, խաղաղութիւնն... Յա-կոր դեռ կը հանգչի...

ՅՈՎԱՅՓ. Չուտաւկա՛ն... դառն է քու վիճակդ... բայց զղջացեալ սրտի մը՝ Յովսէփ անշուշտ կը ներէ: Այո՛, երկինք անյապաղ... մի՛ հեռանար քովէս, Սիմէոն... բարեկամի մը ձայնը թերեւս վշտերդ ամօքէ...

ՍԻՄՈՆ. Քու ձայնդ սրտիս խորերը կ'աղբէ... քիչ մը սիրտս կը խաղաղի... այս վայրկեանս նուազ դժբաղդ եմ... Աստուած իմ, ո՛հ, թէ որ կարենայի լալ. (ձայն հեռաւոր նուագաց) բայց օրը չուշանար ծագելու. հիմա եղբարքս ջերմ մաղթանօք Յաւիտենականը կը փառաբանեն. ես առ տեղերէս հեռանալու եմ. (օրը կը ծագի քաւորներն խորը):

ՅՈՎԱՅՓ. Եւ ինչո՞ւ անոնց նուագացը չես ձայնակցիր:

ՍԻՄՈՆ. Ո՛հ, յանցաւոր է այս սիրտս... Աստուած կը մերթէ ուխտերս՝ ինչպէս կայենին զոհը. (դոյս զվրանաւ Յակոբայ): Այլ, ի՛նչ կը տեսնեմ. աղօտ լոյս մը արդէն աչացս առջև կը նկարի... Ո՛վ երկինք... այս ծիրանեփայլ պատմութեանը, այս մեծավայելուչ կերպութեանը... ո՛հ, չեմ խաբուիր, իսրայելի բարերարն է.

դո՛ւ, Տէ՛ր, որ եղեոս կը ճանչնաս, ասոր համար ընտանեացս դէմ մի՛ զայրանար... իմ յանցանացս բեռը անոնց վերայ չձանրանայ... գթութիւնդ կը հայցեմ թշուառ հօրս վերայ... ներէ՛ եղբարցս և թո՛ղ ինձ փախչիլ... ո՛ւր ալ երթամ՝ Յաւիտենականը կը հասնի ետեւէս... անապատաց խորն ալ, իր անողոք արդա-րութիւնը ինձի կը սպասէ (վեկնի շտապաւ):

## Տ Ե Ս Ի Լ Դ.

### ՅՈՎԱՅՓ (առանձին)

Կեցի՛ր Սիմոն... բայց ինքն ինձի չի լսեր. իմ խնամքներովս նորէն խաղաղութիւնը անշուշտ պիտի գտնայ: Արդէն արեգակը... (ի ներքուս օրհներգութիւն կուսանաց). Առաւօտեան խաղաղակաթ նուազը կը լսուին. ո՛հ, ի՛նչ քաղցր յիշատակներ մտացս մէջ կը զարթուցանեն (դարձեալ նուագ). երանանէ՛ր աւուրք մանկութեան... իմ ձայնս ալ ան ատեն եղբարցս ձայնին կը միանար (վերձեւան նուագաց ձայն):

## Տ Ե Ս Ի Լ Ե.

### ՅՈՎԱՅՓ ԵՒ ԲԵՆԻԱՄԻՆ

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. (վրանէն ելլելով) Այս ինձի անծանօթ տեղերը եղբարցս օրհներգութեամբք կը թնդան...



Հայրս գեռ կը հանգչի... քնացի՛ր խաղաղութեամբ, Իսրայէ՛լ, ասպնջական երկրի մը մէջն ես:

ՅՈՎՍԷՓ. Այո է ուրեմն Բենիամին, այն մատաղ տղան զոր այնչափ անդամ գրկացնո՞ւ մէջ կը փայփայէի, և որուն շրթունքը հազիւ անունս կը թոթովէին...

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. (Վրանը դիտելով) Ի՞նչ ճոխութիւն... չլացեալ աչքերս հազիւ կրնան հանդուրժել այսչափ չքեղութեանց...

ՅՈՎՍԷՓ. Անմեղութիւնը կը ժպտի ճակտին վրայ, իր գեղադիտակ կերպարանացը վրայ կը ճանչնամ զՀոաքէ՛լ՝ հօրս սիրեցեալը և մեր երկուքին մայրը:

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Եւ ո՞վ է այն բարերար մարդը որ այսչափ մեծափարթամ ճոխութեամբ Յակոբայ որդիքը կ'ընդունի... (Տեսնելով զՅովսէփ.) Այլ ո՞վ զարմանք... ո՞վ ուրեմն...

ՅՈՎՍԷՓ. Հանդարտէ՛ Բենիամին.

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Օտարակա՛ն, անունս գիտես դուն և սակայն ես զքեզ չեմ ճանչնար: Ոսկեճամուկ պատմուճանդ ինձի կը յայտնէ որ Մեմիխի բնակիչներէն ես:

ՅՈՎՍԷՓ. Երկար ժամանակ է որ հոս կը բնակիմ. բայց սիրելի են սրտիս Գանանու բնակիչք:

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Ուրեմն կը ճանչնա՞ս այն հռչակաւոր իշխանը որ այնչափ սիրով դմեզ կը հիւրընկալէ:

ՅՈՎՍԷՓ. Այո՛, Բենիամին, կը ճանչնամ:

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Ըսէ՛ իրեն թէ ո՞րչափ ամենքս ալ զինքը կը սիրենք. ըսէ՛ թէ հայրս կ'օրհնէ իր անունը, և թէ երբոր վերադառնանք մեր հայրենիքը...

ՅՈՎՍԷՓ. Հայրենի՞քդ, Բենիամին...

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Այո՛, այն բարեբաւօրի երկիրը՝ զոր Աստուած մեր հարցը տուաւ:

ՅՈՎՍԷՓ. Կը բաղձա՞ս տեսնել նորէն Բերրոնի մարմանդները:

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Հոն են իմ խանձարուրքս:

ՅՈՎՍԷՓ. Իմ քովս ալ չե՞ս մոռնար զանոնք:

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Երբե՛ք. մեր հարց ոսկերոտիքը և Աստուծոյ սեղանը հոն ձգեցինք:

ՅՈՎՍԷՓ. (գրկելով) Սիրեցեալ՛դ իմ Բենիամին:

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Կը գրկե՞ս զիս. և ի՞նչ է քու գորովանացդ պատճառը:

ՅՈՎՍԷՓ. Մանկութիւնդ ու անմեղութիւնդ... ո՞րչափ արդեօք կը սիրէ զքեզ հայրդ:

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Իր սրտին մէջ զՅովսէփ փոխանակեցի:

ՅՈՎՍԷՓ. ԶՅովսէփ:

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Այո՛. սիրեցեալ եղբայր մը զոր կորսնցուցինք. շատ մատաղ էի այն ատեն և չէի հասկընար այնչափ հեծկտանաց և յուզմանց պատճառը. բայց հօրս արտասուքը տեսնելով, ես ալ կուլայի:

ՅՈՎՍԷՓ. Ո՞վ գողար լեզու անմեղութեան:

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Ո՛հ, երբ անագորոյն մահը այս սիրեցեալ որդին մեզմէ յափշտակեց, ցաւոց մէջ Յակոբ կը մաշէր, և իր վշտահար հոգին միտիթարելու համար զիս իր ծոցը տարին, և հայրս վերստին գտնել կարծեց զՅովսէփ: Իրեն կ'ուզեկցէի ամեն տեղ, և զինքը կը սփոփէի անուշ խօսքերով և իր ձերութեանը նեցուկ ըլլալով. կ'ըսէին մեր տունը որ անկեղծ էր Յովսէփի և ջերմհոանդն, ես ալ հօրս սէրը գրաւելու համար իրեն նմանող ըլլալ կը ջանայի...

ՅՈՎՍԷՓ. (գրկե զԲեն. զմայլմ.) Սիրեցեալ՛դ իմ Բենիամին, երկայն օրեր ապրէ՛ այսպիսի բարեսիրտ հօր



մը գրկակը մէջ. դե՛ւ միայն կրնաս կորուսեալ Յովսեփայ տեղը բռնել...

**ԲԵՆԻԱՄԻՆ.** Չեմ յուսար երբեք: Բայց արդէն եղբարքս արթընցեր են, արեւը կը ծագի և Յակոբ դեռ կը քնանայ:

**ՅՈՎՍԷՓ.** Առանց քուեր ընդմիջելու, Բենիամին, կրնամ արդեօք նկատել իմ... քու հօրդ վեհ կերպարանքը:

**ԲԵՆԻԱՄԻՆ.** Ո՛հ, բան մը չեմ կրնար գլանալ քեզի... բայց զգուշանանք որ չարթըննայ (վրանը կը թացուի. Յակոբ ճոխ թարձից վրայ ֆնացած):

**ՅՈՎՍԷՓ.** Ահա՛ այն աստուածաբեալ ծերունին, վերջապէս կարօտ աչքերս զինքը վերստին կը տեսնեն... տարիքը իր վայելուչ կերպարանքը չէ եղած. իր ճակատէն առաքինութիւն կը ճառագայթէ... Ո՛հ, անոր տեսքը ինչպիսի՛ զմայլմամբ հոգիս կը լեցնէ:

**ԲԵՆԻԱՄԻՆ.** Ինչո՞ւ այլայլեր ես, Տէր իմ:

**ՅՈՎՍԷՓ.** Բենիամին... սիրտս... բայց կը քնանայ: Պէտք է հնազանդիմ սրտիս զգացմանցը. այս վեհ ճակտին առջև, ի ծունր խոնարհինք և սիրահոս արտասուօք ողորկենք այս մեծարելի ձեռքերը (ծնրադրուքեամբ լայ):

**ԲԵՆԻԱՄԻՆ.** Օտարակա՛ն, որդիական գութն անգամ ասկէ աւելի պատկառանք կամ սէր կրնա՞յ աղբել:

**ՅՈՎՍԷՓ.** Բենիամին, ո՞չ ապաքէն՝ ամեն բարի մարդկանց հայրն է սա:

**ԲԵՆԻԱՄԻՆ.** Իրաւ է. (հեռաւոր ձայն ծնծղայից եւ պատերազմական նուագաց) Ի՞նչ պատերազմական աղմուկներ կը լսեմ:

**ՅՈՎՍԷՓ.** (մեկուսի) Աւա՛ղ. ժողովուրդը յաղթանակ տեսնելու անհամբեր՝ ի Մեմփիս կը հրաւիրէ զիս: Անագորո՛յն պատիւք... և ի՞նչպէս թողում հայրս...

## ՏԵՍԻԼ 2.

### ՅԱԿՈԲ ԵՒ ԱՌԱՋԻՆՔ

**ԲԵՆԻԱՄԻՆ.** Հեռաւոր նուագաց ձայնը հայրս կը զարթուցանէ:

**ՅՈՎՍԷՓ.** (մեկուսի) Քաղցր վայրկեան... (կ'արթննայ Յակոբ) Ի՛նչ անպատում զմայլմամբ հոգիս կը զեղու:

**ԲԵՆԻԱՄԻՆ.** Իսպառ լուսէն զուրկ են իր աչքերը, օտարակա՛ն. ինքն զքեզ պիտի չկարենայ տեսնել:

**ՅՈՎՍԷՓ.** (մեկուսի). Ո՛վ հայր իմ, ինչո՞ւ չի կրնար որդիդ իր գրկացը մէջ զքեզ ամբողջել...

**ԲԵՆԻԱՄԻՆ.** Իր դողդոջուն քայլերուն առաջնորդը Բենիամին է:

**ՅԱԿՈԲ.** (արթննալով) Լսե՛ իմ աղօթքս, Աստուած Աբրահամու. գերեզմանին դուռն հասած, անդարձ հրամանդ իմ հարցս երկրէն զիս կը հեռացնէ: Հօր ու ամենակալ, եթէ կ'արգիլես որ իմ ոսկերքս հօրս ոսկերացը հետ հանգչին՝ նոյն շիրմին մէջ, իմ աղետիցս մէջն ալ կը պաշտեմ քու վճիռներդ. կը մոռնիմ եթէ հարկ է՝ պանդխտութեան երկրին մէջ... բայց որդիքս գոնէ երջանիկ ըլլան:

**ՅՈՎՍԷՓ.** Իր վերջին մտածութիւնն ալ որդիքն են:



ՅԱԿՈԲ. Բենիամին, անցա՞ւ արդեօք աղօթից ժամը... չեմ լսեր եղբարցդ աղօթքի ձայնը:

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Արեգակն արդէն հորիզոնին վրայ կը ծածանի. նուազները դադարեցան:

ՅԱԿՈԲ. Ո՛վ իմ Բենիամին... Ի՞նչ տեսիլք խրկեց ինձի Տէրը. անշուշտ ամօքել ուղեց ցաւոցս դառնու-  
թիւնը... լսէ՛ այս ահարկու, այլ և ակորժ երազը...

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Մտիկ կ'ընեմ, հա՛յր:

ՅԱԿՈԲ. Քանանացւոց երկիրը նեղոսի ափունք-  
ներէն զատող անապատին մէջէն կ'անցնէի. տղաքս  
չորս կողմս էին, և ըստ իմ սովորութեանս վրադ կը  
կռթռնէի:

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Ես ալ անշուշտ կը ջանայի նուազ  
տարածանքի ընել քեզի ճամբան:

ՅԱԿՈԲ. Այո՛, որդեակ իմ. Յանկարծ անապատաց  
դառնաշունչ հովերը կը սկսին չնչել, և օդոց մէջ աւա-  
զակոյտ ամպեր կը դիզուին. ծառայիցս և ուղտերուս  
նման՝ ես ալ գլուխս կը ծածկէի, մահունէ խորշելու  
համար: Մորիկը կը ցնդէի, անամպ երկնից մէջ արեւը  
կը չողայ, քրտնաթոր ճակատս վեր կը վերցնեմ. այլ  
աւա՛ղ, առանձին կը գտնամ ինքզինքս հրատոչոր և  
ամայի դաշտի մը մէջ, որուն ծայրերը հորիզոնին հետ  
կը խառնուէին: Բոլոր որդիքս զիս ձգեր էին:

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Ե՛ս ալ, հա՛յր իմ, ո՛հ, ո՛չ. կը  
խաբուիս. քովդ էի ես:

ՅԱԿՈԲ. Ո՛չ, որդեակ, մինակ էի:

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Ես թողո՞ւմ գրեզ... ուրեմն եղ-  
բարքս զիս առեր տարեր էին:

ՅՈՎՍԷՓ. (մեկուսի) Ի՛նչպիսի ոճիւր մը մտացս մէջ  
կը դարձուցանէ այս տղան:

ՅԱԿՈԲ. Միայնակ էի, հրակէզ ծարաւով մը շրթունքս  
կը պապակէին, ուժս կը նուազէր և մահուան երգեր  
կ'ուզէի առ Տէր... որդեցս համար կ'աղօթէի...

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Որդե՞ցդ...

ՅԱԿՈԲ. Եւ ահա՛ յանկարծ ձայնդ լսեցի:

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Ես ալ անշուշտ ծոցդ դիմեցի:

ՅԱԿՈԲ. Օտարականի մը ձեռքէ բռներ էիր դուն.  
ինքն ինձի արմաւ մը ընծայեց. այս վեհազն ու գեղե-  
ցիկ օտարականը դէպ ինձի ծոցեաց, աչքերս ի լոյս  
բացուեցան... և ճանչցայ զՅովսէփ...

ՅՈՎՍԷՓ. (մեկուսի) Ո՛վ հայր իմ:

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Ի՛նչ. ա՞յն Յովսէփը որ ա՛լ չկայ:

ՅԱԿՈԲ. Ողջագուրեցի զինքը սրտիս վերայ... իմ  
զաւակս, իմ սիրելի զաւակս կը կոչէի զինքը. ո՛չ. կե-  
նացս մէջ աւելի երջանիկ վայրկիան մը չեմ ունեցած:  
Որդեակ իմ Յովսէփ... իմ սիրեցեալ Յովսէփա... ո՛վ  
իմ սրտիս անուշ զաւակը, ծերութիւնս ինձի մոռնալ չի  
տուաւ գրեզ...

ՅՈՎՍԷՓ. (մեկուսի) Ո՛վ սրտառուչ տեսիլ... և  
սակայն իր առջեւն է Յովսէփ:

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Ալ մի՛ լար, հայր իմ, ցաւերդ ա-  
մօքէ՛:

ՅԱԿՈԲ. Արթուն ըլլամ կամ քնանամ, զինքը միշտ  
կը կարծեմ տեսնել. ի՛նչ քաղցր ձայն որ լսեմ, կը յի-  
շեմ իր քնքուշ ձայնը:

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Ո՛վ անմխիթար կսկիծ:

ՅԱԿՈԲ. Երբոր տեսնեմ մայր մը որ ծոցին մէջ սի-  
րեցեալ որդի մը կը գգուէ, գրեզ կը յիշեմ ան աստե՛նն  
ալ, ո՛վ իմ Յովսէփ... և սակայն դու՛ իմ ծերութեանս  
յոյսը, դու ես հիմայ անդարման չարեացս աղբւրը:



ՅՈՎՍԷՓ. Ա՛լ չեմ գիմանար... չեմ կրնար զսպել  
սրտիս յուզմունքը. (ծունկը կը նետուի):

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Ի՛նչ կը տեսնեմ...

ՅՈՎՍԷՓ. (գրկե գձեռն հօրն, մեկուսի) Ո՛վ հայր  
իմ, հայր:

ՅԱԿՈԲ. Ո՛վ կը համբուրէ ձեռքս... ո՞վ կ'ողողէ  
զայն արտասուօք:

## ՏԵՍԻԼ Է.

### ՆՈՅՆՔ ԵՒ ՈՒԴՈՐԱԼ

ՈՒԴՈՐԱԼ. Անպատում բերկրութեամբ լեցում՝  
ժողովուրդը կը սպասէ, ո՞վ Տէր, տեսնել իր աղատա-  
բարը յաղթական կառաց վրայ. դէմ մի՛ կենար իր սի-  
րոյն. խնդութեան ազազակներով կը կոչեն զԿլէոփաս:

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. { Կլէոփաս:  
ՅԱԿՈԲ.

ՅԱԿՈԲ. Ո՛ւր է ուրեմն Կլէոփաս:

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Ինքն է որ դողդոջուն ձեռքերդ ար-  
տասուօք կ'ողողէր:

ՅԱԿՈԲ. Ի՛նչ կը լսեմ... ո՞վ հիասքանչ ազնուու-  
թիւն... Տէ՛ր իմ, չնորհապարտ ոգւով ծնգացդ կը  
փարիմ...

ՅՈՎՍԷՓ. Ծնգա՛ցս... ո՛հ. ո՛չ... ալ սրտիս...  
(խուռն բազմութիւն Հրէից եւ եգիպտացւոց):

ՈՒԴՈՐԱԼ. Ահա՛ քաղաքացւոց խումբը յառաջ կու-  
գայ. Տէր՛:

ՅՈՎՍԷՓ. (Յակոբայ եւ Բենիամինի ձեռքէն բռնե-  
լով) Եկէ՛ք, եկէ՛ք երկուքնիդ ալ, ես ձեզի պիտի ա-  
ռաջնորդեմ. հաղորդ եղէք փառացս՝ զոր երախտապարտ  
ժողովուրդ մը ինծի կը պատրաստէ. եթէ իմ յաղթական  
կառացս վերայ բազմին ինծի հետ Յակոբ եւ Բենիամին,  
Մեմփիս թո՛ղ իմանայ թէ ո՛րչափ կը մեծարեմ առա-  
քինութիւնն ու անմեղութիւնը:

ՊԱՐ. Արդե՛հ, երկրի՛ս աշխարհակալք, թէ  
ի՛նչ է ճշմարիտ փառքը: Պատերազմաց արիւնոռչտ  
ոգին չզիներ իր բազուկը. իր յաղթանակը աւերակաց  
վերայ չէ՛, այլ երջանկացեալ մարդկանց մէջ՝ որոնք  
կենօք չափ իրեն երախտապարտ են:

(Ի խորս քաւեր, կանայք եւ մանկիս եւ խուրք  
գօրականաց ծաղկաւք եւ խնկոփ.— յաղթական կառք,  
ուր քաղմին Յակոբ եւ Յովսէփ, առ ոսկւ և ան  
նիւսն):

ԶԳԻ ՎԱՐԱԳՈՅՐՆ





## ԱՐԱՐՈՒԱԾ Գ.

Ապարանք Յովսէփու, մէկ կողմը սեղան:  
Յակովբ իր որդւովքը սեղանին շուրջը.  
հակառակ կողմը այն ասեւնուան  
երածիքս կը նուագեն. առջեւէն  
գերիներ, ոսկի ամաններ կը  
լեցընեն, եւայլն:

## Տ Ե Ս Ի Լ Ա.

ՅՈՎՍԷՓ, ՅԱԿՈԲ, ՈՐԴԻՔ ՅԱԿՈԲԱՅ (բաց ի Սիմէոնէն)

ՅԱԿՈԲ. Ո՛վ օր երիցս երջանիկ, ի՛նչ խաղաղու-  
թիւն, ո՛վ Տէր. միթէ այսչափ պատուոյ արժանի՞ էին  
աննշան հովիւք:

ՅՈՎՍԷՓ. Պիտի գիտնաս քիչ ամենէն այսչափ  
յարգանաց պատճառը:

ՅԱԿՈԲ. Արժանի կը սեպես քովս նստիլ, և իմ որ-  
դիքս չորս կողմս խմբել:

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Բաց ի Սիմէոնէն, հա՛յր իմ:

ՅԱԿՈԲ. Ի՛նչ. դեռ ինծմէ կը փախչի՞ Սիմէոն. բա-  
ւական չէ՞ր Յովսէփը կորսնցնելս:

ՌՈՒԲԷՆ. Յովսէփը... պէ՛տք է ուրեմն հանդիսից

մէջ, այսպիսի հղօր և վեհանձն իշխանի մը առջև յի-  
շատակել ողբա՛լ Յովսէփայ վրայ:

ՅԱԿՈԲ. Ո՛վ իմ անդրանիկս, իրբև տարապալման  
կը կշտամբես ցաւերս... չե՞ս յիշեր, Ռուբէն, այն օրը  
յորում իր մահը ինձի գուժեցիր... արցունքներ կը  
սահէին աչքէդ... Դուք եղբայր էք միայն. կրնաք  
զինքն մոռնալ... բայց հայր մը միշտ արցունքներ  
ունի իր կորուսեալ որդւոյն համար. (Յովսէփ գրկե  
զայջ Յակոբու). Դո՞ւ ես, Բենիամին, որ ձեռքս կը սեղ-  
մես խանդաղատանօք:

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Ո՛չ, հայր իմ, բարերար իշխանն է:  
ՅԱԿՈԲ. Ներէ, Տէ՛ր, որդւոցս ձեռքը կարծեցի:

ՅՈՎՍԷՓ. Հոգ մ'ընե՛ր ալ Սիմէոնին վրայօք, Յա-  
կոբ. զինքը փնտռելու մարդ խրկեցի, անյապաղ հոս  
կուգայ: Գերիներ, հեռացէ՛ք (մեկնին երաժիշտի եւ  
ստրուկի): Հիմայ թո՛ղ քաղցրանուագ օրհնութիւններ  
երգենք ի պատիւ հղօր Ամենակային և բարձրելոյն...

ՅԱԿՈԲ. Ի՛նչ կը լսեմ, ո՛վ Տէ՛ր. միթէ մեր օրինաց  
կը հնազանդի՞ս զու ալ:

## Տ Ե Ս Ի Լ Բ.

ՆՈՅՆՔ ԵՒ ՌԻԴՈՒԱԼ

ՌԻԴՈՒԱԼ. Մի՛ սկսիր նուագները, Տէ՛ր իմ. ի դուր  
Փարաւոն կը մեծարէ զքեզ, և ի դուր քեզի՝ Երախտա-  
պարտ կը դաւանի ինքզինքը Եգիպտոս: Քու փառացի  
ու առաքինութեանդ նախանձոտ իշխանիք կը համար-  
ձակին սոմբատանիլ զքեզ:



ՅՈՎԱՆՔ. Եւ ո՞րն է յանցանքս:

ՈՒԴՈՒՄԱԼ. Առանց հրամանի օտար ժողովուրդ մը հիւճակայեց, Եգիպտացոց սահմաննալ նպաստները անոնց բախելիք, և քեզի միայն սեփական պատիւնն էր: Դա մասնակից ընել անձանօթ հովիւ մը:

ՅԱԿՈԲ. Վեհանձն մարդ, արդեօք աղետիցդ պատճառ պիտի ըլլանք:

ՅՈՎԱՆՔ. Անհոգ եզի՛ր, ծերո՛ւնի:

ՈՒԴՈՒՄԱԼ. Արդէն անարգ գրանիկներ հեռ և երկպառակութիւն կը ցանեն այս Կերկու ժողովրդոց մէջ. այս օտարականաց շատը, արդէն նախատակած...:

ՅՈՎԱՆՔ. Նախատել փանանու ժողովուրդը... Դողան յանցաւորք... Բայց փութանք յոտս Փարաւոնի. աս մեծ թագաւորը Կանայ ձգմարտութեան... Ակներե պիտի տեսնուի Աստուծոյ արդարութիւնը և թշնամիներս ամօթապարտ պիտի կործանին: Դուք, որդի՛ք Յակոբու, ձեր ծառաներովը իմ պալատս դացէք. ե՛ս եմ ձեր կենացը պատասխանատուն: Իսկ դուք, Եգիպտացիք, կ'երդնում յանուն Աստուծոյն ոչ ձեր ապագայ թշուառութիւնները ինծի յայտնեց, ո՞վ որ ամբարիշտ ձեռք մը վերցնէ Խորայէի որդւոցը վերայ՝ մահապարտ է: Թիկնապահք, պաշտպանեցէք այս օրորները՝ ուղեկցելով անոնց: Բենիամին, հօրդ քով կեցի՛ր դուն (Անկնին Յովսէփ եւ Ուրորայ. աւսի եւ անսի որդիք եւ թիկնապահք):

ՏԵՍԻԼ Գ.

ՅԱԿՈԲ ԵՒ ԲԵՆԻԱՄԻՆ

ՅԱԿՈԲ. Բարեբա՛ր մարդ... երկնից օրհնութիւնը...

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Ա՛լ ինքը չի լսեր...

ՅԱԿՈԲ. Նուազ եռանդուն չլլան մեր իղձերը իր բացակայութեան տակնն ալ. ճանչցի՛ր թէ ի՛նչ ազդու է երախտագիտութիւնը. երբոր մեր բարեբարին ձայնը կը լսիմ, դող մը, սարսուռ մը կը գգամ...:

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Ինքն ալ անտարբեր աչքով քեզի չի նայիր. քուն եղած տանդ մինչդեռ իմ սիրոյս և քու առաքինութեանցդ վերայ կը խօսէի իրեն, դէպի քեզ ծոցեալ և աչքերը արցունքներ հոսեցին:

ՅԱԿՈԲ. Ի՛նչ. այս մեծ մարդը Յակոբայ առջև խոնարհեցա՞ւ:

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Այո՛, հայր իմ. «Բենիամին, ըսաւ ինծի, երկիր պագանելով կը մեծարեմ հօրդ ծերութիւնը»:

ՅԱԿՈԲ. Օրհնեալ ըլլան իր ծնողքը... օրհնալ ըլլայ այն հայրը որ զինքը իր որդին կրնայ կոչել...

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Ո՞վ երիցս երջանիկ այն աղուն որ զինքը իրեն եղբայր կրնայ կոչել:

ՅԱԿՈԲ. Եւ ո՞ւր առաջնորդեց մեզ, այս մեր ընտանեաց ազատաբարը:

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Ոսկեձեղուն արքունեաց մէջ:

ՅԱԿՈԲ. Շատ հարուստ է ուրեմն:

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Երիւնդեփայլ պատմութեան կը հագնի:

ՅԱԿՈԲ. Չորս դին թիկնապահք կա՞ն:

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Օր մը բաւական չէ իր գերիները համբերու համար:

ՅԱԿՈԲ. Սիրելի՞ է ժողովրդեան:

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Լսեցիք Եգիպտացոց խնդադին աղմուկները:

ՅԱԿՈԲ. Սակայն տնոր ալ թշնամիները կան:



ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Հա՛յր իմ, ինչո՞ւ թշնամիներ կ'ու-  
նենայ մարդ, երբոր ինքը ամենուն աղէկութիւններ  
կ'ընէ:

ՅԱԿՈԲ. Քանզի չարասէր մարդիկ կան: Կլէոփա՞ս  
է անունը:

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Այո՛, հայր:

ՅԱԿՈԲ. Այս երկի՞րը ծնած է:

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Չեմ գիտեր:

ՅԱԿՈԲ. Նկարագրէ՛ ինձի իր կերպարանքը:

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Վայելչադէ՞ս է ու բարձրահասակ. իր  
խարտիչադեղ մազերը խոպոպիքներով ուսողը վերայ  
կ'իյնան:

ՅԱԿՈԲ. Ո՛հ, ի՜նչպէս Յովսեփիւ կը նմանի, Բե-  
նիամին:

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Անուշ է իր նայուածքը և ձայնը...

ՅԱԿՈԲ. Յովսեփայ ձայնը կը կարծէի լսել, երբոր  
կը խօսէր:

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Երեսուն զարուն դեռ հազիւ տե-  
սած է:

ՅԱԿՈԲ. Յովսէփս անոր հասակակից պիտի ըլլար:

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Ինչո՞ւ անօգուտ յիշատակներով ցա-  
ւերդ կը նորոգես: Ա՛լ Հռաքելայ որդին՝ իմ եղբայրս  
չիկայ...

ՅԱԿՈԲ. Գիտեմ, գիտեմ որ զաւակս կորսուեցաւ,  
յանցաւ որ եմ գինքը յիշելովս: Ո՛չ աղաքէն իմ սրտիս  
մէջ դու անոր տեղը բռնեցիր: Բենիամին, առանց քեզի  
մինակ պիտի մնայի: Եղբարքդ զաւկի տէր են, մոռցան  
հայրերին. ո՛հ, գոնէ դու զիս մի՛ ձգեր:

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Երբեք, երբեք, իմ սիրելի հա՛յրս:

ՅԱԿՈԲ. Աչացս լոյսը մթընցաւ և ձերութիւնը

վրաս կը ծանրանայ. բայց դեռ որդի մը ունիմ: Եկուր  
ուրեմն որ գրկեմ զքեզ, սիրեցեալ Բենիամին:

## Տ Ե Ս Ի Լ Դ.

### ՍՊԱՅ, ՅԱԿՈԲ, ՍԻՄԵՈՆ

ՍԻՄՈՆ. Ո՞ւր կը տանիս զիս:

ՍՊԱՅ. Կլէոփաս կը հրամայէ որ հօրդ քով կենաս  
(մեկնի):

## Տ Ե Ս Ի Լ Ե.

### ԲԵՆԻԱՄԻՆ, ՅԱԿՈԲ, ՍԻՄԵՈՆ

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Դո՞ւն ես, Սիմէոն. եկո՛ւր մէկտեղ  
մխիթարենք հայրերնիս:

ՍԻՄՈՆ. Ե՞ս մխիթարեմ զինքը, Բենիամին:

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Միշտ Յովսեփայ վերայ կը խօսի:

ՍԻՄՈՆ. Յովսեփայ... Աստուած իմ:

ՅԱԿՈԲ. Ինչո՞ւ քովէս կը փախչիս, Սիմէոն, եթէ  
մեծ կսկիծ մը կը հիւծէ հոգիդ, չի յայտնե՞ս հօրդ. իրմէ  
աւելի կրնա՞յ մէկը զքեզ սփոփել. բա՛ց ինձի սիրտդ,  
որդեակ, ըսէ՛ ցաւերդ:

ՍԻՄՈՆ. Ո՛հ, երբեք...

ՅԱԿՈԲ. Միթէ դու ալ եղբարքդ պէս պիտի կշտամ-  
բե՞ս զիս որ Յովսեփայ վերայ կուլամ. դու ալ հայր ես,  
Սիմոն. եթէ յանկարծասաւ աղէտ մը որդւոցդ մէկէն  
զքեզ զրկէ, ո՞վ կրնայ մխիթարել զքեզ:



ՍԻՄՈՆ. Սիրտս կը կեղեքես, հայր:

ՅԱԿՈԲ. Եւ սակայն եղբարքդ կը կարծեն որ զանոնք կ'արհամարհեմ Յովսեփայ վերայ լալով: Ապերախտներ... հօր մը սիրտը չեն ճանչնար: Տո՛ւր ինձ քու ձեռքդ, Սիմոն. հաւատա՛ ինձ՝ թէ հայր մը ա՛ն դաւակը կը սիրէ աւելի որ միշտ իր քովը է, որ զինքը կը զգուէ և կը մխրթարէ:

ՍԻՄՈՆ. Գու բարեսրտութիւնդ զիս ամօթապարտ կը ձգէ:

ՅԱԿՈԲ. Կը ճանչնամ զքեզ, Սիմէոն. քու եռանդուն հրավառ սիրտդ շատ անգամ զքեզ ինձմէ հեռացուց. արհամարհեցիր դուն եղբարքդ զբօսանքները և ընտանեաց անմեղ հրճուանքները: Որոց մէջ պատերազմական զբաղմունքներ խնդրեցիր. ախորժակացդ վայրենութիւնը, անտառաց միայնութիւնը, գաղանաց հետ կոռիւիդ խտացուցի՞ն արդեօք սիրտդ. միթէ չարացա՞ր և յանցանք մը գործեցիր... արդեօք արի՞ւն թափեցիր...

ՍԻՄՈՆ. Ո՛չ բնաւ, ո՛չ բնաւ, սուրբ են ձեռքերս մարդկային արեւնէ... բայց ո՛վ Աստուած...

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Ինչո՞ւ, ո՛վ հայր իմ, այսպիսի կասկածներ կ'ընես Սիմոնին վերայ... ո՞չ ապաքէն Յակոբայ որդին է... կրնա՞յ քու ազգատոհմդ յանցաւոր ըլլալ մարդկանց կամ Աստուծոյ առջև:

ՍԻՄՈՆ. Յակոբայ սերունդը Աստուծմէ պիտի աշխոյի:

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Ո՛հ, ի՞նչ կ'ըսես, եղբայր:

ՍԻՄՈՆ. Ներէ՛... տագնապ... ցնորք...

ՅԱԿՈԲ. Ո՛չ, Սիմէոն. Աստուած իր ծառային ըսաւ... «Եգիպտոսի մէջ օրհնես պիտի քու գաւալներդ, անոնցմէ թագաւորներ պիտի ծնանին, և քու որդիքդ ծովու աւազին չափ շատնալով՝ պիտի ծածկեն բոլոր երկիրը»:

ՍԻՄՈՆ. Բայց աս ալ ըսաւ. «Սիմոն, դաւադան բռնութեան, Յակոբու փառքը պիտի չի վայելէ»:

ՅԱԿՈԲ. Ո՞վ յայտնեց քեզի Աստուծոյ կամբոր...

ՍԻՄՈՆ. Ըսաւ նաեւ. «Յովսեփը պիտի ըլլայ բեղմնաւոր ուտը»:

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Կեցի՛ր, եղբայր. ինչո՞ւ Յովսեփայ վերայ կը խօսիս:

ՅԱԿՈԲ. Անգուժ, չե՞ս գիտեր որ ալ ինքը չկայ:

ՍԻՄՈՆ. Ո՛վ կսկիծ... ո՛վ տագնապ...

ՅԱԿՈԲ. Միթէ բոլոր որդիքս իր կորուստը չ'որոշցի՞ն:

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Ծաղիկ հասակիս մէջ ես ալ վրան լացի:

ՍԻՄՈՆ. Ինքզինքս ա՛լ չեմ կրնար գտել... Արահամու Աստուածը զիս կը հալածէ... Աչքիս առջևն է մահուան հրեշտակը. սպառնալից ձայնով զիս երկնաւոր ատենը կը հրաւիրէ:

ՅԱԿՈԲ. Ի՛նչ գործեցիր ուրեմն, թշուառ...

ՍԻՄՈՆ. Պիտի աշխոյի գիտ. Յա՛կոբ:

ՅԱԿՈԲ. Զքեզ անիծե՛լ... ո՛վ երկինք:

ՍԻՄՈՆ. Ոճի՛ր մը գործեցի...

ՅԱԿՈԲ. Ոճի՛ր մը... և Յովսեփայ անուն տաւիր:

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Ո՛վ չար. արդեօք զի՞նքը սպաննեցիր:

ՍԻՄՈՆ. Ո՛չ, ո՛չ. եթէ արդար է Ամենակալը, դեռ կ'ապրի և պէ՛տք է որ ապրի՛ իր յանցաւոր եղբարքը պատժելու համար:

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Ի՞ր յանցաւոր եղբարքը...

ՅԱԿՈԲ. (ցնծութեամբ) Մեռած չե՞ Յովսեփ...

Տասնևհինգ տարի է որ կուլամ. և դուք իմ գոտն արտառուայս գիմացա՞ք:



ՄԻՄՈՆ. Քո արտասուքդ արտիս վերայ ինձան և ծովու մը նման ողողեցին զայն:

ՅԱԿՈԲ. Բայց ո՞չ ապաքէն դու գոռեցիր ինձի որ զազան մը լափեց զինքը...

ՄԻՄՈՆ. Խաբեցի զքեզ:

ՅԱԿՈԲ. Ո՞չ ապաքէն եղբարքդ, երբոր քովս դարձան, մօխիր ցանեցին իրենց գլխուն վերայ և աղիողորմ ճիչեր ալ ձակեցին:

ՄԻՄՈՆ. Խաբեցին զքեզ:

ՅԱԿՈԲ. Դու չտուի՞ր ինձի իր արիւնյուլայ պատմու՜ճանը և տրտու՜մ ձայնով մը ըսիր. «Լա՛ց, հա՛յր իմ, լա՛ց. չար գազան մը լափեց սիրեցեալ որդիդ»:

ՄԻՄՈՆ. Խաբեցի զքեզ:

ՅԱԿՈԲ. Նշնդաւո՞րք... ո՞ր աշխարհքը տարիք զինք... ո՞ւր տեղ պիտի կրնամ զինքը դանել:

ՄԻՄՈՆ. Չեմ գիտեր:

ՅԱԿՈԲ. Որո՞ւն էր այն զգեստը զոր ինձի բերիք:

ՄԻՄՈՆ. Յովսեփայ:

ՅԱԿՈԲ. Հապա արի՞ւնք:

ՄԻՄՈՆ. Գառնուկի մը զոր մորթեցի:

ՅԱԿՈԲ. Ո՞վ տարապայման ցաւոցս... ըսէ՛, ըսէ՛ ինձ. ո՞ւր է եղբայրդ:

ՄԻՄՈՆ. (սոսկացեալ) Յաւիտենականին ձայնն է որ զկայէն կը հարցաքննէ:

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Ո՞ւր է եղբայրս, ի՞նչ ըրիր:

ՄԻՄՈՆ. Ուղեցի վիրաւորել... բայց Բարձրելոյն աջը փշրեց ձեռքիս մէջ սպառնալից երկաթը... Մի՛ խնդրիր ինձմէ արիւնը... քանզի չհոսեց:

ՅԱԿՈԲ. Ի՞նչ բրիր զինքը:

ՄԻՄՈՆ. Ծախեցի:

ՅԱԿՈԲ. Ծախեցի՞ր...

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Յովսեփայ արիւնը գերիներու մէջ...

ՄԻՄՈՆ. Հա՛յր իմ...

ՅԱԿՈԲ. Քու հա՛յրդ...

ՄԻՄՈՆ. Ո՛չ. անիծեալ եմ Այս ասուր անունը շրթունքս կ'այրէ:

ՅԱԿՈԲ. Եղբօ՞րքդ ալ յանցաւոր են:

ՄԻՄՈՆ. Ես ամենէն աւելի:

ՅԱԿՈԲ. Նենգաւորք... ո՞վ դրեց զձեզ այս եղեռնը գործելու...

ՄԻՄՈՆ. Մախանք, նախանձ և ատելութիւն. Յովսեփայ վերայ միայն կը խօսէիր, Յովսեփը միայն կը սիրէիր... և Յովսեփը մեզի պժգալի եղաւ... Իր կորուստը վճռեցինք. ո՛հ, եթէ այն օրուքն է ի վեր խղճիս խայթն ու տաղնապները տեսնէիր... Աստուծոյ բազուկը՝ կայենի նման զիս շանթահար ըրաւ... Բարձրեալը ցնորեց միտքս... ցամքեցուց անդամներս. դատապարտութեան կնիքը ճակտիս վերայ դրոջմեց... Կողակցիս, որդւոցս քով ի դուր սփռեցի կը խնդրէի... Եղեռնագործք հանդիստ չունին... Հայրենի տունէն հեռացաւ... մահիճս ձգեցի... կը թափառէի մայրեաց մէջ... հեղեղառններու եղերքը կը պառկէի... զՅովսեփ կը խնդրէին աղաղակներս, բայց ձայնս անապատներու մէջ կը կորսուէր: Հզօրին վրէժխնդրութիւնը զիս կը հալածէ... Յանցաւոր եմ ես ու թշուառ...

ՅԱԿՈԲ. Սիմէոն:

ՄԻՄՈՆ. Չքեզ խանդաղատել չեմ ուզեր. կը ճանչնամ ոճիրս: Բարձրեալը չի ներեց, իրեն պէս անաւոր եղիր դու ալ. ես յափշտակեցի սիրեցեալ որդիդ... ես վերջա՜մերկացուցի զինքը իր պատմու՜ճանէն... ես վերջա՜



պէս... ո՛հ, ես ծախեցի. իմ, քո, Արրահամո՛ւ արիւն-  
նը... Պատմէ՛ գիտ, անիծէ՛ գիտ. անիծէ՛ խաղաղ Սի-  
մէոնին սերունդն ալ...

ՅԱԿՈԲ. Աստուած սրտմտութեան... Բայց ի՞նչ  
աղմուկ կը լսեմ:

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Եղբարքս են որ կը վերադառնան:

ՅԱԿՈԲ. Մա՛տնիք...:

## Տ Ա Ս Ի Լ Զ.

### ՅԱԿՈԲ ԵՒ ՈՐԴԻՔՆ

ՌՈՒԲԵՆ. Մեր բաբերարին առատաձեռն խնամօքը  
կրնանք...:

ՅԱԿՈԲ. Հեռացէ՛ք, հեռացէ՛ք ձեր հօրմէն:

ՌՈՒԲԵՆ. Ի՞նչ է մեր յանցանքը:

ՆԵՓԹԱՂԻՄ. Ի՞նչ բրինք:

ՅԱԿՈԲ. Ո՛վ խառացեալ սիրտք. զո՛ւք մոռցաք և  
խնծի՞ր կը հարցունէք...:

ՌՈՒԲԵՆ. Ո՛վ Յակոբ...:

ՅԱԿՈԲ. Ճակտիս վերայ չէ՞ք կարգար Արհնակալին  
վճիռ որ գծեց կը դատապարտէ:

ՌՈՒԲԵՆ. Եղբա՛րք իմ... Սիմէոն:

ՅԱԿՈԲ. Ի՛նչ բրինք... Ի՞նչ... խղճի ձայնը չէ՞ք  
լսեր սրտերնուդ մէջ՝ որ Յովսէփ կը պոսայ:

ՌՈՒԲԵՆ. Կորսուեցա՛նք...:

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. (յոճս անկեալ) Ներէ՛, հայր իմ. ձեռ-  
նամած կը պաղատի քեզ Բենիամին...:

ՅԱԿՈԲ. (գրեմիաւիմ փնտռելով). Զատնէ՛ այս

անօրէններէն, ո՛վ Բենիամին... Ի՛նչ գործ ունի ան-  
մեղութիւնը յանցանաց մէջ... Եկո՛ւր, որդեակ իմ,  
Եկո՛ւր... Դու միայն արիւնս ես... Դու միայն՝ իսրա-  
յելի արիւնն ես... հեռացի՛ր եղբայրասպաններէդ,  
որդեա՛կ իմ...:

ՆԵՓԹԱՂԻՄ. Դողդոջագին ծնագոյդ կը փարիմք,  
հայր... ներէ՛ մեզի:

ՅԱԿՈԲ. Ի՛նչպէս խանդաղատիմ ձեր արտասուա-  
ցը... Եղբայրնիդ ալ կուլար՝ երբ զինքը ծախեցիք...:

ՍԻՄՈՆ. Իմ վրաս թափէ միայն բարկութիւնդ...  
ե՛ս միայն յանցաւոր եմ:

## Տ Ե Ս Ի Լ Է.

### ՆՈՅՆՔ ԵՒ ՅՈՎՍԷՓ

ՆԵՓԹԱՂԻՄ. Օգնէ՛ մեզի, հօ՞ւր իշխան, մեր հօրը  
ցասումն ողորդէ՛...:

ՍԻՄՈՆ. Ե՛ս եմ, ե՛ս յանցաւորը...:

ՅԱԿՈԲ. Փախէ՛ք, հեռացէ՛ք, եթէ ո՛հ, զա՛մնքդ  
ալ կ'անիծեմ:

ՅՈՎՍԷՓ. Կը պաղատիմ քեզի, Յակոբ, մի՛ անիծեր  
զաւակներդ...:

ՅԱԿՈԲ. Երբոր ճանչնաս իրենց նենգութիւնը...:

ՅՈՎՍԷՓ. Եթէ Աստուած ի գութ կը շարժի զղջման  
արցունքներէ, միթէ վրէժխնդրութեան ոգուով լցուած  
կրնա՞յ Յակոբ որդիքը նզովել:

ՅԱԿՈԲ. Ո՛հ, չեմ գիտեր ի՞նչ կը խնդրես... չե՛ս  
ճանչնար ասոնց ոճիրը...:



ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Յանցաւոր են, բայց որդիքդ են:  
 ՅԱԿՈԲ. Կրնա՛ս հաւատալ... Թշուա՛ռք... իրենց  
 եղբայրը, իմ զաւակս, Յովսէփս ծախեցին...  
 ՌՈՒԲԵՆ. Յաւերնիս յանցանքներնէս աւելի է:  
 ՆԵՓԹԱՂԻՄ. Արեամբս կ'ուզէի գնել զինքը:  
 ՌՈՒԲԵՆ. Աս երկրիս մէջն է անշուշտ... Ներեցէ՛ք  
 որ...

ՆԵՓԹԱՂԻՄ. Թափառինք Եգիպտոսի մէջ... և եր-  
 բոր զինքը գտնանք...

ՌՈՒԲԵՆ. Առջևը ի ծունր կ'իջնանք...

ՍԻՄՈՆ. Գլուխնիս փռչույ մէջ կը թաթախենք...

ՆԵՓԹԱՂԻՄ. Կը փշրենք իր երկաթները...

ՍԻՄՈՆ. Ի՞նչ շղթաները ե՛ս կ'ուզեմ կրել:

ՆԵՓԹԱՂԻՄ. Ամենքնիս ալ գերի կ'ըլլանք զինքը  
 ազատելու համար (եղեղու վրայ կ'ըլլան):

ՅՈՎՍԷՓ. Որդիք Յակոբու, կեցէ՛ք, սրտերնիդ զըզ-  
 ջացեալ է. եղբայրնիդ կը փնտռէք. կ'ուզէք իր շղթա-  
 ները կրել. լա՛ւ ուրեմն, պիտի գտնէք զինքը:

ՍԻՄՈՆ. Ինչպիսի՛ յոյս կուտաք մեզի, Տէ՛ր:

ՅԱԿՈԲ. Որդիս պիտի գտնա՞մ...

ՍԻՄՈՆ. Ո՛րչափ պիտի առէ զմեզ:

ՅՈՎՍԷՓ. Դեռ զձեզ կը սիրէ...

ՍԻՄՈՆ. Սոսկալով պիտի տեսնայ զմեզ:

ՅՈՎՍԷՓ. Զեզի ներեց արդէն:

ՅԱԿՈԲ. Ո՛վ Տէր, նպաստէ՛ եռանդեանս... առաջ-  
 նորդէ զողջօջուն քայլերուս. որդիս գտնա՛մ:

ՅՈՎՍԷՓ. Հանդարտէ՛, պատկառելի ծերունի:

ՅԱԿՈԲ. Ըսէ՛ ինծի, ըսէ՛, ի՞նչ եղաւ:

ՅՈՎՍԷՓ. Փառաց ծայրն հասած է, և հիմայ մարդ-  
 կանց երջանկագոյնն է:

ՅԱԿՈԲ. Ալ գերի չէ՞ ուրեմն:

ՅՈՎՍԷՓ. Թագաւորին սիրելին է. ժողովուրդը կը  
 խոնարհի՝ իրեն առջև:

ՅԱԿՈԲ. Ո՛վ յուզումն... ի՛նչ այլայլութիւն. ո՛հ,  
 Տէ՛ր, զթա՛ ինծի... որդի՛ս, ո՛ւր է որդիս:

ՅՈՎՍԷՓ. Հա՛յր իմ. ոտքիդ առջևն է. ես եմ Յով-  
 սէփ...

ԱՄԵՆՔԸ. (ի ծռւնր) Յովսէ՛փ...

ՅՈՎՍԷՓ. Այո՛, քու Յովսէփ որդիդ է որ հիմայ  
 քեզմէ իր եղբարցը թողութիւն կը խնդրէ:

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Աստուա՛ծ գթութեան:

ՅՈՎՍԷՓ. (զՍիմոն ոտք հանելէն ու գրկելէն ետք)  
 Ո՛տք ելէք, եղբարք իմ, Յակոբ կը ներէ ձեզի... Հա՛յր  
 իմ, որդւոցդ մէջ ապրէ՛. Փարաւոն իմանալով իմ բարե-  
 բաստիկ վիճակս և թշնամեացս նենգութիւնը, Գիսեմայ  
 երկիրը ձեզի կը շնորհէ. հոն միախումբ Իսրայէլի որդիքը  
 պիտի կարենան իրենց հարցը Աստուածը պաշտել:

ՅԱԿՈԲ. Աստուա՛ծ գթութեան, վերջապէս որդիս  
 կը շնորհես ինծի...

ԲԵՆԻԱՄԻՆ. Գրկեմ զքեզ, եղբայր իմ:

ՍԻՄՈՆ. Ա՛լ ցաւերս դադրեցան... անցան տագ-  
 նապներս:

ՅՈՎՍԷՓ. Ո՛վ հայր իմ, ինչո՞ւ չես կրնար տեսնել  
 քու որդիդ, որ զքե՛զ երջանկագնելու յուսով միայն կը  
 սփոփուէր:

ՅԱԿՈԲ. (ի ծռւնր) Աստուած իմ, դու որ իմ գա-  
 ւակս շնորհեցիր ինծի, դու որ իմ ցաւերս այս վայր-  
 կենիս մէջ փարատելով երջանիկ հայր կ'ընես զիս...  
 ո՛հ, տո՛ւր ինձ, հարցս քով յաւիտեան հանգչելէն ա-  
 ռաջ՝ անգամ մ'ալ որդւոյս դէմքը տեսնեմ... (արեւա-



նունին երեսան). բայց ո՛հ. ի՛նչ անորժ զգացմունք մը  
կ'իմանամ... մթու թիւնը կը փարատի... լո՛յս. լո՛յս...  
ո՛հ քաղցր վայրկեան. ո՛հ վերջապէս զձեզ կը տեսնեմ,  
աղա՛քս...

ՈՐԴԻՓՆ. (զնակոք գրկելով) Ո՛վ հայր մեր:

ՅՈՎՍԷՓ. Թո՛ղ աստօթիւնութիւնն ու յոյսը զմեզ  
դարձեալ միացնէ:

ՅԱԿՈԲ. Եկուր դիրկս, որդեակ իմ Յովսէփ, ա՛ռ  
քեզի իմ համբոյրս, առէք դուք ալ իմ օրհնութիւնս,  
որդիք Իսրայելի. այս քաղցր մխիթարութիւնը որ կը  
զգամ. կ'ապահովցնէ զիս որ Աստուծոյ խոստմանցը  
լրանալու ժամանակը մօտեցաւ... մօտեցաւ այն ժամա-  
նակը յորում Իսրայէլ պիտի տիրէ բոլոր աշխարհիս՝  
թշուառ մարդկութիւնը երջանկացնելու համար:

#### ՋԳԻ ՎԱՐԱԳՈՅԸ

#### Վ Ե Ր Ձ

## ՅՈՎՆԱՆ Գ. ՓԱՆԳԱՇԵԱՆԻ

### Ա Շ Խ Ա Տ Ա Ս Ի Ր Ո Ւ Թ Ի Ի Ն Ք

1. ԳՈՐԾՆԱԿԱՆ ԸՆԹԱՑՔ ՄԱՅՐԵՆԻ ԼԵԶՈՒԻ. —  
ԱՅԲԲԵՆԱՐԱՆ-ԸՆԹԵՐՑԱՐԱՆ: Բնական եւ դիւրա-  
գոյն մեթոս կարդալ գրելու . . . 1.50 Ղր.
2. ԻՐԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ ԵՒ քնական ու քնա-  
պասմական նախնական ծանօթութիւնք: 3 Ղր.
3. ԱՅԲԲԵՆԱՐԱՆ—ԸՆԹԵՐՑԱՐԱՆ ՅՐԱՆՍԵՐԷՆ  
ԼԵԶՈՒԻ. Դիւրուսոյց մեթոսով . . . 1.50 Ղր.
4. ՊԶՏԻԿՆԵՐՈՒՆ ԵՐԳԱՐԱՆԸ. Հստաճոյ Ման-  
կապարէզի երգերու: Դասագիրք Ընթերցանու-  
թեան եւ Արսասանութեան: . . . 3 Ղր.
5. ՊԶՏԻԿՆԵՐՈՒՆ ԱՇԽԱՐՀԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ. Պաս-  
կերազարդ. Յասակագիրներով եւ Քարէսներով:  
Դ. տիպ՝ նիմնովին բարեփոխուած . . . 3 Ղր.
6. ԱՇԽԱՐՀԱԳՐՈՒԹԵԱՆ Տարրական Դասըն-  
քացի (Ա. եւ Բ. տարի). Պասկերներով եւ Քարէս-  
ներով: Բ. Տպագրութիւն բարեփոխուած. 4 Ղր.
7. ԱՇԽԱՐՀԱԳՐՈՒԹԵԱՆ Բարձ. Դասընքացի.  
Պասկերազարդ. Բնական եւ Քաղաքական. ձոյ  
ծանօթութիւններով: Մեծագիր. Երես 200. 7 Ղր.
8. ՀԱՄՐ ՔԱՐՏԷՄՆԵՐ. Աշխարհագրութեան եւ  
դասերու վարժութեանց համար. 400 հատ 20 ղր.
9. ՊԶՏԻԿՆԵՐՈՒ ԹՈՒԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆԸ. Պասկե-  
րազարդ. . . . . 3 Ղր.



10. ԹՈՒԱԳԻՏ. Տարր. Դասընթացի Ա. սարի 3 „  
 11. » » » Բ. » 3 „  
 12. » Միջին » Գ. » 4 „  
 13. » » » Դ. » 4 „  
 14. » Բարձր. » Ե. Ե. 9. » 12 „  
 15. » Ընդհան. տեսլ. Ե. գործ. » 15 „  
 16. ԱՐՈՒԵՍՏ ՏՈՄԱՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՎԱճԱՌԱ-  
 կանական Գիտելիք. Պարզ տոմար ԵՒ Կրկնա-  
 տոմար: Ամեն մարդ կարող է ինքն իրեն սորվիլ  
 կարճ ժամանակի մեջ: Վարժարանաց համար  
 յարմարագույն դասագիրքն է իր պարզությամբը  
 ԵՒ դիրուսույց մեթոսովը. . . . . 6 Ղր. .  
 17. ՆԱԽԱՏԱՐԵՐԲ Գործնական Երկրաչափու-  
 քեան ԵՒ Գծագրության. Տարր. ԵՒ Միջին 4 Ղր.  
 18. ՏԱՐԵՐԲ Գործնական Երկրաչափության.  
 Բարձր. Դասընթացի. Ա. սարի. 246 պատկ. 6 Ղր.  
 19. ՏԱՐՐԱԿԱՆ ՍԿԶԲՈՒՆԲ ԳՐԱԶԱՇՈՒՈՅ.  
 Թուաբանական խնդրոց լուծմանը համար կի-  
 րարկուած. Պարզ բացատրութիւններով. 3 Ղր.  
 20. ՆՈՅՆԻՆ ԲԱՆԱԼԻՆ Ի պէտս Ռուսաց 3 „  
 21. ԳԱՆԶ ԻՐԱԳԻՏԱԿԱՆ Առ աշօք ուսուցումն.  
 300 է աւելի պատկերներով. Տարր. Դասընթացի  
 համար. իրազիտության դասագիրքերու նորա-  
 գույնը ԵՒ ընտրելագույնը. . . . . 5 Ղր.  
 22. ՀԱՅԵԼԻ ՎԱՐՈՒՅ ԵՒ ՅԱՌԱՋԱԴԻՐՈՒԹԵԱՆ.  
 Միջնորդ հաղորդակցության ընդ մէջ դպրոցի  
 ԵՒ տան: Ամեն աւակերտի համար անհրաժեշտ 50 փ.  
 23. ՆԻԻԹ. Հանդէս Բանասիրական, Ռուսա-  
 նական ԵՒ Մանկավարժական. 10 Ղր.  
 24. ՏԵՂԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Կ. ՊԵՏԻՆ Ե. ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ՊԵՏԱԿԱՆ  
 (պատում)



ՀՀ Ազգային գրադարան



NL0335754



# ՓԱԼԱԳԱՇԵԱՆ ԳՐԱՏՈՒՆԸ

ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻ Է ՇԵՏԵՒԵԱԼ ՆՈՐ ՇՐԱՏԱՐԱԿՈՒՅԵԱՆՑ



ԿԱՆԱՑԻ ՎԱՏԱՍԵՐՈՒՄ. Կիներ՝ անցեալին եւ  
ներկային մէջ. գեղեցկասիւ պատկերներով. Գրեց  
Տր. ԲՕԼ ՏՐ ԲԷԿԼԱ. Թրգմ. Ա. Գ. Ա. . . 10 Ղր

ՃԻՉՈՒԹՆԵՐՈՒ Լիակատար եւ ժամանա-  
կագրական Պատմութիւն. իրենց ոմիրները, ամ-  
բաբոսութիւնները եւ արտաբանները: Հեղինակ  
ԼէՕ Թաֆիլ. Թարգմ. Յ. Գ. Փալազաշեան. 60 փր

ԲՈՂՈՔ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻՆ ԴԷՄ. Եղիշէ Տ. Պո-  
ղոսեան . . . . . 2 Ղր

ԻՆՉ ԿՆԵՆԻ ԴՈՒՐԵԱՆ ՊԱՏՐԻԱՐԺ. Գրեց Յովն  
Մարգարեան, . . . . . 60 փր

ԿՆՈՋ ՀՈԳԵԲԱՆՈՒԹԻՒՆԸ. Հեղինակ՝ Հանր  
Մարիոն. Թարգմ. Կ. Ս. Թուխմանեան. 12 Ղր

ԾՐԱԳԻՐ ԲԱՐՆՆՈՐՈԳՐԱՆՑ. Գրեց Խրիմեա  
Հայրիկ. Կիւրնեանի (Հրանդ) Յառաջաբանու  
եւ Հայրիկին զինկասիւ պատկերով. 2 Ղր

ՔԱՐ ՀԱՅԿԱԿԱՆ. Լիակատար Ազգ. երգա-  
րան Հայոց. (Հրաւր. Փալազաշեան). 7 1/2 Ղր

ԳՐԱԲԳԻՆ ՍՐՈՒԱՆՉՏԵԱՅՑ. Ազգային Ողբե-  
գութիւն չորս մասով, Հեղինակութիւն Մարկո  
Աղաբէկեանի. Բ. Տիպ. . . . . 3 Ղր

ՅՈՎԱՆՓ ԳԵՂԵՑԻԿ. Ողբերգութիւն. Թուխմա-  
ն Թերգեան. . . . . 2 Ղր

